

绍英著 张剑整理

# 绍英日记

下

中国近代人物日记丛书

中华书局



K 827 = b

Z 531

2

ISBN 978-7-101-13123-9



9 787101 131239 >

定价: 146.00元(全二册)

绍英著 张剑整理

# 绍英日记

下

中国近代人物日记丛书

中华书局

## 民国八年己未(1919)日记

以下日记第二十八册<sup>①</sup>

[正月]

己未元旦(1919年2月1日),因有小恙未能进内,求耆大人在王爷前代为请假一日。蒙上赏春条二件,荷包一个。是日子刻银库送来三个月津贴一千八百元,上驷处送来饭银四百元,会计司送来饭银四百两,折合现洋五百馀元,均交三爷归入年节用款帐矣。醇王爷惠临,贺年问疾,感悚之至。是日令人至王府,持帖贺年。此次年节用款甚为竭蹶,且身病未能行礼,可畏之至。《孝经》云“节用守身”,宜敬念之。

初二日(2月2日),耆大人来谈。午后银库送来饭银六百元,交三爷入账,据三爷云年前借到汇丰银行现洋一千元,又管理处二月分月薪六百元,并初一、二日所交之款,已将年账还清,尚馀一百馀元也。

初三日(2月3日),蒙敬懿皇贵妃派卢首领来问疾,因足痛不能下床,未敢请入相见,甚抱不安。

初四日(2月4日),彭同久来看,晤谈。自初二日请姚铁臣来诊,服药三剂,甚效。

初五日(2月5日),立春,书春帖云:春书龙虎,大吉大利,

<sup>①</sup> 日记第二十八册,封面题:“敬慎录,廿八,民八己未年元旦至九月廿九日,孙延霁谨志。”

萱堂馥庆,枫陛承恩,常存敬慎,立德守身。令夏顺进内,至卢首领处稍看,送给江绸衣料一套,已收讫。是日醇王爷寿辰,昨日送礼,本日派人持帖叩寿喜矣。晚,崇辅臣来谈,为送案事,已请示世中堂,令压一日再送,已令遵办矣。初五日请姚公来诊改方,服之有效。

初六日(2月6日),蒙恩赐红、黑墨一匣,乾隆丁巳、乙卯年制也,耆大人带信,可毋庸谢恩。是日长春宫派王回事来看,并赏食物,令内人见,并代为向上谢恩也。晚,世中堂派于大爷送来美国丁参赞公函及增泰伪造公函,私立合同等件,并拟将其伪造公函送司法科备案,余阅看后属于大爷回明中堂,丁君函称令于三日内送还此项函件,至送还时务须覆丁参赞一函,辨明一切均系增泰伪造诈骗为要,至奏参该员俟管理处送案知照本府时即可据以参办,参办后即与该员断绝关系也。于大爷遂辞去。又给中堂电话,属将使馆送来要件可用照相法拍照存查也。

初七日(2月7日),时间觉痛,仍服陈树千前方及敷药,略效。司法科来回公事,所有董增泰、嵩祺诈骗一案已送交地方检察厅矣。

初八日(2月8日),蒙庄和主位赏菜点八色。

初九日(2月9日),荷蒙皇上恩赏壹千元,交三爷换现洋以备廿日月例之用。

初十日(2月10日),未能进内谢恩,应俟假满请安时一并叩谢也。

十二日(2月12日),足疾仍未愈,不克进内,派人至世中堂、耆大人处求在王爷前说明请假一日。

十三日(2月13日),万寿,未进内。

十四日(2月14日),请假十日,奉旨:赏假十日,钦此。

十五日(2月15日),晚,管理处请发给刘翔云购地基执照

一张,两处地基价二千馀元,当告以此事余不知,俟病好出来再为斟酌办理。按此事不应如此办理,一则财政部有公事,各处不得卖出官产,二则应先请内务部核准始能办理,因本处属于内务部,不能越俎迳行也。

十六日(2月16日),造办处金子铮等诸位来回公事,为送案事,并交到饭银一百七十两,合纸币二百卅六元也。请张辅臣来按摩,尚平和也,又请陈树千来诊,开方清热利湿之剂。

十九日(2月19日),又蒙庄和主位赏饽饽菜品四盒,令内人向上谢恩,并见派来太监,陈述感谢之意。

廿一日(2月21日),请时子和来诊,用西药外治。

廿二日(2月22日),午,世中堂来看,晤谈一切,又江宇澄来谈。金王大老爷、福邵二老爷、钟三老爷来见,晤谈公事,予云圆明园佃户之事必须请律师辩论,诸位尚以为然。请中堂示,已照办,请傅绍儒律师代理此案,于廿五日出廷也。

廿四日(2月24日),续请假十日,奉旨:赏假十日,钦此。应至二月初四日满假也。

廿五日(2月25日),蒙醇王爷亲临看视,予在厅房敬候迎见,王爷情意殷殷,何胜感悚,惟有尽心职守,忠诚自励,以期报答于万一耳。是日铁迈士回国,送伊表一件,又烟一卷,盒一个。

廿六日(2月26日),大总统派人来请宴会于四照堂,写知单当写明因病不克趋陪,敬谢,并交官衔大帖致谢矣。此局均系皇室旧人,昔曾同聚诸公也。

廿七日(2月27日),又请时子和来诊,已请四次,外用洗药、敷药,内用利湿活血止疼之药,甚效,右足已能履地,饮食已食饭一碗矣。涛贝勒、刘大人、体乾、甫健之于二月初四日请晚餐,系陪西洋英文教员庄士敦君,如不能去,应辞并避帖为要。

廿八日(2月28日),见愈,请陈树千诊脉,尚平[和],仍服

时子和西药。彭同九来看,晤谈。宝虞臣来见,略谈公事。

廿九日(3月1日),请时子和来诊,改服健脾利湿清血热之药饼。

二月

初一日(3月2日),见愈。交管理处三月分都护使月薪,暂按八成支发,其余应发之款仍按十成放给,俟声叙理由,接部文后再定办法。

初二日(3月3日),领春俸一百七元零,进呈慈亲廿元,四嫂十元,给二姑娘十元,五太太十元,姨奶奶十元,西院大奶奶廿元,二爷五元,东院大奶奶十元,二奶奶十元,共一百零五元也。

初三日(3月4日),请时子和来诊,云已愈矣。

初四日(3月5日),申刻,请四哥灵柩安葬于先茔八先兄之次,家中人均去,未请慈亲前往,予因足疾未克前往,实抱不安也。

初五日(3月6日),病痊,请安,皇上未召见,端康主位召见于永和宫,问足疾情形,是日并蒙赏吃食,已谢恩矣。退出,至醇王府请见,给王爷补行拜寿并叩谢,略问病情,即退。至耆大人处晤谈,至中堂宅,未晤。午后高科长来谈公事,曹巽轩来谈。

初六日(3月7日),出门,拜庄士敦先生,晤谈。拜刘健之,未晤。

初七日(3月8日),晚,公请庄志道、刘健之、倪丹丞、许季湘、朗、洵、涛、润贝勒于六国饭店,尚欢洽也。

初八日(3月9日),进内,王爷、中堂到,请中堂在上言语,初九日绍英带班。回家,叔诚来谈。

初九日(3月10日),进内带班,令太监言语请安,上传谕毋庸跪安,即可随同带班。一点半钟庄教习来,即随同朱师傅同上,至三点半钟下来,即同退出也。

初(九)[十]日(3月11日),午后至管理处,交世中堂所属

贾祺派差事,拟为学习科员。散后,回拜江大人、伦贝子、宝大人,即回家。

十一日(3月12日),接耿恩顺电传,据太监云,奉上传谕,本日放学,明日照带上学,令转达庄先生。先由电转达,次派李顺至北京饭店,见庄先生面陈。庄先生云,十二日系应休息之日,何以仍上学。李顺云,上如此传谕,各位老师均已送信矣。庄先生云,我明白了,交回名片一个。午后至公府给大总统道谢,递官衔片,未请见。至陈师傅处晤谈,陈师傅云,逢二应休息,载在合同,拟面为奏陈,以后不便逢二上学,以示信约,予云甚好。

十二日(3月13日),午刻进内带班,见陈、朱师傅,一点半钟庄先生到,随同上班。闻讲地理有失言处,以后务宜谨言,当想念金人三缄其口也。

十三日(3月14日),早,进内,带匠。散后至中堂宅贺喜,中堂令在上言语,赏给张作霖匾额事,并令造办处先将匾架裱妥,裱好交唐鸣盛寄奉也。回家,申刻,信宅送如意来,并通信订于三月十八日申时迎娶,忌寅、午、戌三相娶送亲堂客,喜期在迩,亟应办理一切也。

十四日(3月15日),因带匠,上赏尺头一对,进内,在毓庆宫谢恩。午后带班,令奏事言语,请赏张作霖匾额一方,因伊生辰也,交下“永享利贞”匾额一方,当交造办处装裱,拟交唐鸣盛寄奉也。是日庄先生移居,散后至伊新居晤谈,尚欣悦也,略谈即回。

十五日(3月16日),至宝湘石兄处供果,至奎五哥处道谢。

十六日(3月17日),王爷进内,令向古物陈列所斟酌得胜瓷樽事,如系得胜开国纪念,令商议提回。至毓庆宫早餐,未刻带班。

十七日(3月18日),午后洽鹤卿来谈得胜樽事,又谈徐又铮拟租圆明园事。

十八日(3月19日),进内,世中堂到,说明得胜樽及拟租圆明园事。吴辟疆来谈。晚,与三爷商同拟入同善分社事,候马祐庭电话,再订日期。

十九日(3月20日),午,进内带班。晚,洵、润、朗贝勒同请于东方饭店,与庄先生作陪也。

廿日(3月21日),未出门。

廿一日(3月22日),早,江宇澄来谈莲花池地租事,为叔诚托在天津省长署谋一差使,已允代为函托。晚,庄先生请西餐于六国饭店。

廿三日(3月24日),进内,至毓庆宫带班。

廿四日(3月25日),左足踵痠痛,夜不得眠。

廿五日(3月26日),早,请时子和来看,在足踵开一小口,略微见血,仍用药水、膏子药,略效。

廿六日(3月27日),求耆大人替带班,请时子和来看。

廿八日(3月29日),请时子和来看,将左足(肿)[踵]用小刀刺开,放出脓血粉子,觉疼痛大减,夜间得睡,盖粉瘤子因磨发作也。<sup>①</sup>

廿九日(3月30日),请时子和来看,又放出粉子血少许,据子和云,再有几日,生肌长肉,可望痊愈也。

卅日(3月31日),请时子和来看,又出粉子少许。午后,耆大人来看,请耆大人转禀王爷现在患病情形,尚须续假几日,并求转达新亲十七日先送木器事。

① 此处天头补书：“自廿八日请假五日。”

三月

初一日(4月1日),请时子和来诊,据云见好,令用药水熨之,拟再请假十日,当可痊愈也,已办折,于初三日呈递。

初二日(4月2日),请时子和来看,据云已用棉拭净,即可生肌矣,俟后日再看。张叔诚来略谈。是日还宋姐一百元也。

初三日(4月3日),请续假十日,奉旨赏假十日,应十二、三日满假请安也。给世慕韩写信,告明二姑娘喜事。福子堃来谈公事。

初四日(4月4日),早,见愈,端康主位派牛回事来哨看,见,说明病情,请上放心,俟假满再为谢恩。午后,世中堂来看,略谈公事。令竹铭代为请客。

初五日(4月5日),竹铭代请客。闻审查委员会已呈准合格者五百余人,竹铭、杨四爷均系荐任分省任用也。

初六日(4月6日),清明,已交三月节。请时子和来看,据云外症见愈,可封口矣。竹铭请客已毕,约八十家也。

初八日(4月8日),请时子和来诊,已封口矣,仍用膏子药敷之。

初九日(4月9日),四嫂六十正寿,预备酒席等事,乘小轿至东院贺寿喜。单束笙来电话,要苏路证券,以便寄至上海代为办理,当令孙禄送交,取有回片存据。是日蒙荣惠主位赏食物,派焦回事来看,接见,属代陈叩谢慈恩,容俟假满再为面谢也。锡洁庵送到月薪四百八十元。内扣公债一百廿元现洋也。

初十日(4月10日),左足能履地缓步。令三爷至瑞裕如处托其借款,晚,裕如通电话,明日未刻来家商办。接慕韩侄来信,寄来汇票大洋一百元,给二姑娘妆敬也,应复。

十一日(4月11日),请时子和来看,据云大致痊愈。午后瑞裕如来谈,托其向盐业银行岳乾斋借款二千元,以孙河地契作

押,裕如已允代办矣。晚,银库送二月津帖六百元,交三爷归账。

十二日(4月12日),世中堂来电话云近日无事,可多调养几日,再为销假,当通电内务府堂再续假五日,应十八日请安也。午后瑞裕如来,云已与岳乾斋商妥,在北京盐业总银行借到现洋贰千元,订明每月玖厘息,每百元每月九角息。准于阳历七月十七日本利清还,中保人世辉山、瑞裕如,立押券人绍越千,以孙河村西马泉营东北等处种地二百一十亩地契一纸连同验契执照作抵押品,办此押款以济眉急,容再筹款归还也。地契另钞一纸收存,计日应阴历六月廿日到期。

十三日(4月13日),续请假五日,奉旨赏假五日,谨拟十七日请安。是日令大爷妈赴津给大外孙作寿也。

十四日(4月14日),午后叔诚来谈,云晚车赴津。

十七日(4月17日),请安,未蒙召见,因足疾体恤,不令跪安也。至醇王府,至世中堂宅晤谈,晚在馀园请支客,饭后即散。<sup>①</sup>

十八日(4月18日),早十点发妆,申初喜轿到门,耆大人带谢妆,福子昆、杨四爷、子厚、竹铭均官衣送亲,一切吉祥,是日来贺之亲友甚多,予至晚间左膝肿痛不支,即解衣安息。

十九日(4月19日),午刻全公府姑奶奶、墨宅姑奶奶、宪二奶奶、五太太赴筵席,四太太至信宅开箱,一切均好。<sup>②</sup>

廿日(4月20日),因足上肿痛虽已见愈,尚不能行走,求世中堂在王爷前言语,未能进内。令良格至信宅接姑奶奶回门。

廿一日(4月21日),卯刻二姑奶奶回门,午刻二姑爷到,一切如礼,均吉祥也。给耆大人写信,求分神带班也。

① 此处天头补书：“是日三爷至盐业银行办借款事。”

② 此处天头补书：“是日请时子和来看,用药尚效。”

廿三日(4月23日),早,与耆大人通电,订于明日入值。

廿四日(4月24日),早起,早餐后已刻进内。

廿五日(4月25日),午刻进内带班。

廿六日(4月26日),二姑奶奶回家,单九期也。请时子和看足疾,据云无妨,仍用膏子药敷之。叔诚来谈。

廿七日(4月27日),进内,王爷到,至养心殿带匠,长春宫赏饭吃。本日宗人府因恽宝惠等捐款五千元作为工厂经费,世杰捐纸币一千元,钦奉谕旨:赏加二品衔等因,钦此。该款系世杰自备,尚有向日之诚也。

廿八日(4月28日),早,进内,带匠,储秀宫赏饭吃,随同中堂谢恩,长春宫赏团、折扇各一柄,不令谢恩。散后至江宇澄处晤谈,为张叔诚家与开平矿务公司地亩纠葛事,开具节略交宇澄,求函托省长公署,免滋扰累事,宇澄已经首肯矣。午后叔诚来谈,云晚车回津。

廿九日(4月29日),进内,带匠,重华宫赏饭吃,赏折扇二柄。

#### 四月

初一日(4月30日),进内,带匠,永和宫赏饭吃。请曹大夫给良格看。

初二日(5月1日),进内,带匠,上赏衣料四件,扇二柄,香串一匣,至养心殿谢恩。回家,曹巽轩来给良格看视,风疹已出,仍用清表之剂,略效,尚须加意调理。

初四日(5月3日),进内,王爷、中堂到。请曹巽轩给良格诊视,服药甚效。信侯爷来认亲、道喜,略谈,甚洽。锡洁庵送月薪四百八十元,交三爷存。

初五日(5月4日),请曹巽轩给良格看,服药后见大便,食饭半饭碗,甚好。午后大、二侄交来售东观音寺房价五百元,二

侄领应分给之一百元,此事已办完,此款归二侄女喜事用也。二侄婿来,略谈,人甚明白。晚,作舟因左腰生疽,气闭不醒,急服白糖水,醒后服矾蜡丸一钱,食藕粉半碗,急请陈树千来诊,开方护心散之意,另服小金丹。闻曹润田家失慎,系大学学生所放,因青岛问题也,时事如斯,真可畏也。

初七日(5月6日),进内。二姑奶奶双九回家。

初九日(5月8日),午后至江宇澄处,为叔诚托照拂事,并令叔诚往江宅晤谈,谈后在东兴楼便饭。至管理处,至二姑奶奶家道喜。

初十日(5月9日),进内,王爷、中堂到。晚,内务部钱总长、于次长邀在传心殿晚餐,请各省警界诸位也。

十一日(5月10日),给大姑奶奶写信一封,嘱转送竹铭覆容仁甫一函。晚,拜客几家。

十三日(5月12日),至管理处。张叔诚来。

十四日(5月13日),进内。张叔诚来。

十五日(5月14日),进内。给世中堂拜寿。张叔诚来。

十六日(5月15日),进内,王爷到。永和宫召见王爷,闻系因上用款较多,责罚带班太监也。

十七日(5月16日),至管理处。至江宇澄处,为叔诚托关照事,至长安饭店见叔诚,略谈。

十八日(5月17日),进内,中堂到,挑缺。午后,二姑奶奶回家,住对月。金子铮来,为工厂捐款拟请奖事。

十九日(5月18日),至邓伯成处略谈,谈及有相事皆妄,无相理原实,事理本应碍,凡夫自扰之,即华严事理无碍法界之意,邓先生亦以为然。回拜崔子良总镇印祥奎,未遇。

廿日(5月19日),雨,未出门。三爷赴河南。

廿一日(5月20日),进内。至世中堂宅,为世杰求中堂代

陈愿在乾清门当差事,中堂神色之间不甚以为然,但已应允代为陈请矣。午,叔诚来,谈及回津拟见荣仁甫,当给荣四爷写信一封,求其关照叔诚之事,将信交叔诚寄津。至管理处。晚,银库送来三月津贴六百,交五太太存,以备节用也。<sup>①</sup>

廿二日(5月21日),王爷请庄先生,邀作陪。请姑爷、姑奶奶吃饭。

廿三日(5月22日),进内,王爷、中堂到。闻学生因青岛之事仍在会议,颇堪注意,恐其扰乱秩序也。<sup>②</sup>

廿四日(5月23日),午后至管理处。

廿五日(5月24日),早,进内,耆大人到。散后至梁师傅处一谈,见其病势稍好,右足仍不能行动也。至增二大人处道喜,略谈。午后世中堂来略谈。晚,看经一段。

廿六日(5月25日),至增将军处道谢。至卧佛寺,与张净如先生晤谈。周二来寄到张宅禀底一件。

廿七日(5月26日),早,令竹铭持张宅禀底往见容仁辅,晤谈,给张叔诚覆信一封,交周二寄津。午后公请庆邸,用现洋卅三元。

廿八日(5月27日),进内,谢恩,此次节赏纸币一千元。午后至中堂宅商办本府节事。

廿九日(5月28日),午后至管理处。

## 五月

初一日(5月29日),进内,王爷、中堂到。钦奉谕旨:世杰着加恩赏给乾清门头等待卫,钦此。天恩高厚,感悚莫名,拟明

① 此处天头补书:“交五太太存票五百,现一百六十元,以备节例之用。”  
复以墨笔勾去。

② 此处天头补书:“天津姑奶奶来信。”

日谢恩。

初二日(5月30日),率世杰进内谢恩,未蒙召见。散后至醇王府叩谢,至世中堂宅谢栽培。锡洁庵交到月薪四百八十元,交三爷归节用。晚,崔子良来谈。

初三日(5月31日),银库增旭谷诸位来,谈及由部领出之四十万元已取来,并借妥廿万元纸币,均存库矣。

初四日(6月1日),进内,适徐大总统派王兰勋春园、田承恩锡三来,进呈皇上文具一匣,漆盒一对,食品八盒,鲜花八盆,回送徐总统瓷瓶、盘各一对,福寿字二件,回赏王、田二人各八十元,予俟王、田二人回去,始散。将竹铭履历交御前大臣处。午后,银库送来四月津贴六百元,端节饭银六百元,交三爷还账用,又由三爷转借现洋五百元,每月二分行息,随便归还也。

初五日(6月2日),端午节,膳房送来上赏粽子一盘。三爷往各处分送节账,除已还者,尚欠五百元之谱,内有二姑奶奶喜事欠款约五百元也。午后至延寿寺给锡宅上祭,与和尚略谈即回。晚,上档房送到饭银三百元,当交赉大爷入账矣。

初七日(6月4日),进内,王爷、中堂到。造办处交饭银三百两,折合洋四百十六元,交三爷手,补还节账等用。给天津铁大人写信道谢。是日闻提署拘留学生百余人于译学馆,非好事也。

初九日(6月6日),进内。

初十日(6月7日),至管理处。

十二日(6月9日),进内,王爷、中堂到。午后带领良格及大、二、三孙至公园一游。

十四日(6月11日),进内。

十五日(6月12日),至管理处。醇王爷电召,令于四点二刻至府,届时至府见王爷,问大总统辞职事,当据所闻以对。晚

至真武庙,在铁面大士前拈香行礼,因是日神像塑成也。

十六日(6月13日),进内,挑缺,中堂、耆大人到。

十八日(6月15日),进内,王爷、中堂到。

十九日(6月16日),午后至管理处。至瑞二爷处贺寿喜。

廿日(6月17日),进内,耆大人到。

廿一日(6月18日),光裕如送到陈尧斋兄来信一封,并代取地租银一百四十馀元。

廿二日(6月19日),左膝觉肿痛,董先生来,用火酒画符并用外国药水熨之,有效。

廿三日(6月20日),巳刻至管理处挑缺。是日得雨。

廿四日(6月21日),早,进内。官姑爷来。

廿五日(6月22日),进内,王爷、中堂到。巳正章嘉佛请吃饭,同席有王统领懋宣、黄心泉、王督办恩浦,应拜王统领。

廿六日(6月23日),早,至管理处挑缺。晚,赉福来,嘱其代求那王给竹铭分班事。

廿七日(6月24日),早,蒙敬懿皇贵妃赏予二百两,合洋元票二百七十七元,赏内人五十元,赏大爷、大奶奶各廿元,均交账房还办进奉外,尚有馀款,交三爷三百元换现洋,发东院月例也。

廿八日(6月25日),进内谢恩,退出。至芬大人宅谕祭。晚,孟大人省吾来谈。

廿九日(6月26日),回拜孟大人。拜邓伯成,晤谈。

卅日(6月27日),给伯诚写信,为校金经事。

六月

初一日(6月28日),进内,随同行庆祝礼,上赏饭吃,每人给伺候饭人四元。

初二日(6月29日),午后至奉天会馆随同开会,俟表决会章,先散。晚请慕古海德、哈尔定英两参赞,系周冠卿印伯英,青年

会干事出名。

初三日(6月30日),进内。接青年会信,为游园办免半价票事,当答覆。

初四日(7月1日),早,至公署挑缺。

初六日(7月3日),进内,耆大人到。

初七日(7月4日),进内,王爷、中堂到。至继宅拜寿。

初八日(7月5日),进内,中堂到,储秀宫召见中堂,为内殿要款事。午后至信二爷家拜寿。

初九日(7月6日),竹铭住班。

初十日(7月7日),作《金刚经赞述序》一首。

十一日(7月8日),进内,至管理处挑缺。

十二日(7月9日),早,梁师傅来谈。叔诚由津来。

十三日(7月10日),进内,王爷、中堂到。午请叔诚在东兴楼便饭,托其至汇理银行商押款事,申刻叔诚来云,孙晋卿已给盐业银行通电,商定可付利转期,拟托瑞裕如代为办理也。

十四日(7月11日),给熙三爷祝寿。至瑞裕如处,托其代办借款转期事。

十五日(7月12日),早,进内,耆大人到。午后诵《金刚经》一卷,拟定《宝光禄公事略》。

十六日(7月13日),早,至袁觉生处晤谈,送去列传、碑文、诗集等件,求其速办合传事。

十七日(7月14日),令辉山至盐业银行付息三个月,共五十四元,言定转期三个月,应至阴历八月廿四日到期。

十八日(7月15日),进内。锡三爷送到月薪一封。

十九日(7月16日),进内,王爷、中堂到,长春宫主位召见中堂,令与王爷商议自明日初伏起放暑假卅日。中堂当由电话与王爷商定,并至养心殿在皇上前奏明,并令钟三爷给庄先生送